

342466-2026 - Nadmetanje

Finska – Medicinske naprave, lijekovi i proizvodi za osobnu njegu – Leikkausvalaisinten DPS
OJ S 95/2026 19/05/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni
Roba

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: HUS-yhtymä
E-pošta: kilpailutus.anetehe@hus.fi
Pravni oblik kupca: Regionalno tijelo
Djelatnost javnog naručitelja: Zdravlje

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Leikkausvalaisinten DPS
Opis: Pyydämme osallistumishakemuksia leikkausvalaisinten dynaamiseen hankintajärjestelmään (jäljempänä myös DPS). Järjestelmästä hankitaan leikkausvalaisimet leikkaussalikäyttöön. HUSin tavoitteena on hankkia joustavalla ja yksinkertaisella menettelyllä laadukkaita tarvikkeita ja tuotteita tukemaan HUSin ja sen kumppanien tehtävien täyttämistä. Dynaamisen hankintajärjestelmään voi jättää osallistumishakemuksia koko sen keston ajan. Se on voimassa hankintailmoituksessa ilmoitettuun päivään asti, ellei sitä keskeytetä tai muuteta dynaamisen hankintajärjestelmän voimassaollessa. Varsinaiset hankinnat tehdään dynaamisen hankintajärjestelmän sisäisillä kilpailutuksilla, joissa kuvataan ja täsmennetään hankinnan kohde. Dynaamiseen hankintajärjestelmään voi hakea tarjoajaksi, jos täyttää soveltuvuusvaatimukset, jotka on ilmoitettu ESPD-lomakkeessa. Siihen otetaan mukaan kaikki soveltuvuusvaatimukset täyttävät ehdokkaat. Dynaaminen hankintajärjestelmä on kuvattu tarkemmin osallistumispyynnössä ja sen liitteissä.
Identifikacijska oznaka postupka: af5c5da4-73ab-47cb-a6ec-f447d0cc41c4
Interna identifikacijska oznaka: HUS 194-2021
Vrsta postupka: Ograničen
Postupak je ubrzan: ne
Glavna obilježja postupka: Hankintajärjestelmässä noudatetaan lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016, hankintalaki). Kyseessä on EU-kynnysarvon ylittävä dynaaminen hankintajärjestelmä (hankintalain 49-52 §). DYNAAMISEN HANKINTAJÄRJESTELMÄN SISÄISET KILPAILUTUKSET Sisäiset kilpailutukset toteutetaan Tarjouspalvelun kautta. Hankintayksikkö voi käyttää julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016) mukaista sähköistä huutokauppaa hankkiessaan tässä DPS:ssä tarkoitettuja laitteita sekä niihin liittyviä tarvikkeita ja palveluita. Valintaperusteena sisäisissä kilpailutuksissa käytetään kokonaistaloudellista edullisuutta. Kokonaistaloudellisesti edullisin on tarjous, joka on hankintayksikön kannalta hinnaltaan halvin, kustannuksiltaan edullisin tai hinta-laatusuhteeltaan paras. Jos HUS käyttää kokonaistaloudellisen edullisuuden perusteena ainoastaan halvinta hintaa, se on huomionut laatuun liittyvät seikat hankinnan kohdetta koskevissa pakollisissa vaatimuksissa. Sisäisten kilpailutusten tarkemmat ehdot on mainittu sisäisen kilpailutuksen tarjouspyynnössä. Sisäisiin kilpailutuksiin sovelletaan muuten soveltuvin osin tämän osallistumispyynnön ehtoja.

HANKINNAT DYNAAMISEN HANKINTAJÄRJESTELMÄN ULKOPUOLELLA HUS pyrkii keskittämään leikkausvalaisinten hankinnat tähän dynaamiseen hankintajärjestelmään. HUSilla on kuitenkin oikeus tarvittaessa hankkia leikkausvalaisimia ja niihin liittyviä tarvikkeita myös dynaamisen hankintajärjestelmän ulkopuolella esimerkiksi erillisten kilpailutusten, suorahankintojen tai voimassa olevien sopimustensa perusteella.

OSALLISTUMISHAKEMUSTEN KÄSITTELY HUS käsittelee saapuneet osallistumishakemukset ja tekee päätöksen hakijan hyväksymisestä järjestelmään 10 työpäivän kuluessa osallistumishakemuksen vastaanottamisesta. HUS voi pidentää määräaikaa yksittäistapauksissa 15 työpäivään, jos hyväksymisarvioinnissa on tarkasteltava täydentäviä asiakirjoja, muutoin tarkistettava soveltuvuusvaatimusten täyttyminen taikka muusta perustellusta syystä. HUS ilmoittaa mahdollisimman pian ehdokkaalle, onko se hyväksytty dynaamiseen hankintajärjestelmään. Ilmoitus annetaan sähköpostitse hakijan osallistumishakemuksessa ilmoittamaan sähköpostiosoitteeseen. HUS voi milloin tahansa dynaamisen hankintajärjestelmän keston aikana vaatia hyväksytyjä ehdokkaita toimittamaan 87 §:ssä tarkoitetun uudistetun ja päivitetyn yhteisen eurooppalaisen hankinta-asiakirjan tai 88 §:ssä tarkoitetut poissulkemisen ja soveltuvuuden selvitykset viiden (5) päivän kuluessa pyynnön esittämispäivästä. ALIHANKINNAT Ehdokas voi käyttää alihankkijoita. Ehdokas vastaa alihankkijan työstä kuin omastaan suhteessa hankintayksikköön. Hankinnan tuottamisessa käytettävät alihankkijat on nimettävä. Nimetyistä alihankkijoista on annettava seuraavat tiedot: Nimetyt alihankkijat katsotaan ehdokkaan resursseiksi. Siksi ehdokkaiden on sitouduttava siihen, että osallistumishakemuksessaan nimetyt alihankkijat ovat käytettävissä hankinnan toteuttamiseen, mikäli ehdokas tulee valituksi dynaamiseen hankintajärjestelmään. Dynaamiseen hankintajärjestelmään valitun ehdokkaan on toimitettava suoraan palvelun tuottamiseen osallistuvista alihankkijoista vastaavat todistukset ja selvitykset kuin tässä osallistumispyynnössä on vaadittu, ennen järjestelmään hyväksymistä. RYHMITTYMÄNÄ TARJOAMINEN Osallistumishakemuksen tekeminen ryhmittymänä on sallittua. Ryhmittymän on kyettävä viimeistään sopimuksen allekirjoitushetkellä osoittamaan yksi organisaatio, joka hoitaa kaiken yhteydenpidon HUSin kanssa. Kuitenkin kaikki ryhmittymän jäsenet yhdessä vastaavat sopimusvastuusta allekirjoittamalla hankintasopimuksen. Ryhmittymän on sitouduttava siihen, että osallistumishakemuksessa nimetyt ryhmittymän jäsenet ovat käytettävissä hankinnan toteuttamiseen, mikäli ryhmittymä tulee valituksi. Em. sitoumus velvoittaa erityisesti, koska ryhmittymän kaikkien jäsenten resurssit ja tiedot vaikuttavat soveltuvuusvaatimukseen. Kaikkien ryhmittymän jäsenten on täytettävä ESPD-lomake ja ne liitetään osallistumishakemukseen. Ehdokas ei voi lähettää osallistumishakemusta ennen kuin kaikki ryhmittymän jäsenet ovat täyttäneet oman ESPD lomakkeensa. KÄYTETTÄVÄ KIELI Hankinta-asiakirjat ovat saatavilla suomen kielellä. Hakemukset on laadittava suomen kielellä. YLEISTÄ TIETOA Sote- ja maakuntauudistuksesta tai muista sosiaali- ja terveydenhuollon järjestämistä koskevista uudistuksista, päätöksistä tai sopimuksista saattaa seurata muutoksia sosiaali- ja terveydenhuollon organisaatioihin. Jos muutosten seurauksena HUSin tai sen sijaan tulevan organisaation (kuten maakunnan) toimialue laajenee, toimipaikat lisääntyvät tai toiminta kasvaa esimerkiksi tehtävien lisääntymisen vuoksi, HUSilla tai sen sijaan tulevalle organisaatiolla on oikeus vastaavasti laajentaa sisäisten kilpailutusten ja niiden perusteella tehtävien sopimusten kohdetta. HUSilla tai sen sijaan tulevalle organisaatiolla on sama oikeus, jos päätetään tehdä alueellista yhteistyötä sosiaali- ja terveydenhuollon toimijoiden kesken. Laajennus voi kattaa maantieteellisesti HYKS erityisvastuualuetta vastaavan tai sitä laajemman Etelä-Suomen sosiaali- ja terveydenhuollon palveluiden järjestämisen tai tuotantoalueen. Erikseen voidaan sopia sopimusten jakamisesta, jos HUSin tai sen sijaan tulevan organisaation toiminta jakautuu edellä mainittujen uudistusten, päätösten tai sopimusten vuoksi useampaan yksikköön. HUSin tehtävien siirtyessä sen sijaan tulevalle organisaatiolle voidaan mahdollisessa siirtymävaiheessa järjestää sisäisiä kilpailutuksia ja

tehdä niiden perusteella sopimuksia sekä HUSin että sen sijaan tulevan organisaation käyttöön.

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 33000000 Medicinske naprave, lijekovi i proizvodi za osobnu njegu

Dodatna klasifikacija (cpv): 33167000 Operacijska svjetla

2.1.2. Mjesto izvršenja

Bilo gdje

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: DPS:n sisäisistä hankinnoista HUS ilmoittaa aina erikseen DPS:ään valituille toimittajille DPS:n kautta.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi, Europska jedinstvena dokumentacija o nabavi, Obavijest

Korupcija: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Prijevvara: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Pranje novca ili financiranje terorizma: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Kršenje obveza u području prava o okolišu: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Kršenje obveza u području radnog prava: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Kršenje obveza u području socijalnog prava: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Teški poslovni prekršaj: Tarjoaja on syylistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syylistynyt vääran tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrjinnästä, kiskonnantapaisesta työsyrjinnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Kršenje obveze plaćanja poreza: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Suspendirane poslovne aktivnosti: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Stečaj: Tarjoaja on konkurssissa.

Nagodba s vjerovnicima: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Nesolventnost: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Leikkausvalaisinten DPS

Opis: Pyydämme osallistumishakemuksia leikkausvalaisinten dynaamiseen

hankintajärjestelmään (jäljempänä myös DPS). Järjestelmästä hankitaan leikkausvalaisimet

leikkaussalikäyttöön. HUSin tavoitteena on hankkia joustavalla ja yksinkertaisella menettelyllä laadukkaita tarvikkeita ja tuotteita tukemaan HUSin ja sen kumppanien tehtävien täyttämistä. Dynaamisen hankintajärjestelmään voi jättää osallistumishakemuksia koko sen keston ajan. Se on voimassa hankintailmoituksessa ilmoitettuun päivään asti, ellei sitä keskeytetä tai muuteta dynaamisen hankintajärjestelmän voimassaollessa. Varsinaiset hankinnat tehdään dynaamisen hankintajärjestelmän sisäisillä kilpailutuksilla, joissa kuvataan ja täsmennetään hankinnan kohde. Dynaamiseen hankintajärjestelmään voi hakea tarjoajaksi, jos täyttää soveltuvuusvaatimukset, jotka on ilmoitettu ESPD-lomakkeessa. Siihen otetaan mukaan kaikki soveltuvuusvaatimukset täyttävät ehdokkaat. Dynaaminen hankintajärjestelmä on kuvattu tarkemmin osallistumispyynnössä ja sen liitteissä.

Interna identifikacijska oznaka: HUS 194-2021

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 33000000 Medicinske naprave, lijekovi i proizvodi za osobnu njegu

Dodatna klasifikacija (cpv): 33167000 Operacijska svjetla

5.1.2. Mjesto izvršenja

Bilo gdje

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/07/2021

Datum završetka trajanja: 30/06/2031

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: DPS:n sisäisistä hankinnoista HUS ilmoittaa aina erikseen DPS:ään valituille toimittajille DPS:n kautta.

5.1.7. Strateška nabava

Pristup smanjenju utjecaja na okoliš: Prijelaz na kružno gospodarstvo, Zaštita i obnova bioraznolikosti i ekosustavâ

Socijalni cilj koji se promiče: Dužna pažnja u pogledu ljudskih prava u globalnim lancima opskrbe, Pravedni radni uvjeti

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi, Europska jedinstvena dokumentacija o nabavi , Obavijest

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Tarjoaja on merkitty asiaankuuluviin sijoittautumisjäsenvaltionsa pitämiin kaupparekistereihin: Se on merkitty sijoittautumisjäsenvaltion pitämään, direktiivin 2014/24/EU liitteessä XI kuvattuun ammattirekisteriin; tietyistä jäsenvaltioista tulevien tarjoajien täytyy mahdollisesti täyttää muita samassa liitteessä säädettyjä vaatimuksia

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 0

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://tarjouspalvelu.fi/huslogistiikka?id=356538&tpk=da2cee6f-8b9a-46a9-bc51-c05f32c72599>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://tarjouspalvelu.fi/huslogistiikka?id=356538&tpk=da2cee6f-8b9a-46a9-bc51-c05f32c72599>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: finski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 29/06/2031 21:00:00 (UTC+00:00)

zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Dinamički sustav nabave, koji mogu upotrebljavati i kupci koji nisu navedeni u ovoj obavijesti

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Markkinaoikeus

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): HUS-yhtymä

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: HUS-yhtymä

Registracijski broj: 1567535-0

Poštanska adresa: PL 441 (Uutistie 5, 01770 Vantaa)

Grad: HUS

Poštanski broj: 00029

Zemlja – podregija (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Zemlja: Finska

E-pošta: kilpailutus.aneteho@hus.fi

Tel.: 09-4711

Internet: <http://www.hus.fi>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Markkinaoikeus

Registracijski broj: 3006157-6
Poštanska adresa: Radanrakentajantie 5
Grad: Helsinki
Poštanski broj: 00520
Zemlja – podregija (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Zemlja: Finska
E-pošta: markkinaoikeus@oikeus.fi
Tel.: +358 295643300
Internet: <https://www.markkinaoikeus.fi>
Uloge ove organizacije:
Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Hansel Oy (Hilma)
Registracijski broj: FI09880841
Poštanska adresa: Mannerheiminaukio 1a
Grad: Helsinki
Poštanski broj: 00100
Zemlja – podregija (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Zemlja: Finska
Kontaktna točka: eSender
E-pošta: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Tel.: 029 55 636 30
Internet: <http://hankintailmoitukset.fi>
Uloge ove organizacije:
TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

369152-2021

Glavni razlog promjene

:

Ažurirane informacije

Opis

:

Päivitetty päättymispäivä, yleisiä tietoja ja liitteet mukaan lukien sopimusluonnokset ja -ehdot.

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 8edcc49a-c482-4ece-b8d1-2964b928d36f - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 18/05/2026 11:22:48 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Datum e-pošiljateljeva slanja obavijesti: 18/05/2026 11:32:22 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: finski

Broj objave obavijesti: 342466-2026

